

## KURZ NOTIERT

### Gottesdienste auf Deutsch

**Röm.** Im August finden immer sonntags um 12.15 Uhr deutschsprachige Gottesdienste, besonders für Urlaubsgäste, in der Sankt-Clemens-Kirche auf Röm statt. Informationen gibt es unter [www.sctclemensromo.dk](http://www.sctclemensromo.dk).

### 100 Jahre Gemeinde Nordschleswig

**Tingleff/Wilstrup.** Das hundertjährige Bestehen der Nordschleswigschen Gemeinde wird am 20. August um 11 Uhr mit einem Gottesdienst mit Spanferkelessen auf der Waldbühne Tingleff gefeiert. Ebenfalls zum Jubiläum gibt es am 27. August um 10.30 Uhr einen Gottesdienst in Wilstrup Kirche mit anschließender Pilgerwanderung auf dem Camino Haderslev Næs.

### Inselmissionsfest mit der Nordkirche

**Röm.** Der Verein der Freunde der Breklumer Mission lädt ganz Nordschleswig zum Inselmissionsfest am Sonntag, 3. September, von 14 bis 17 Uhr in die Sankt-Clemens-Kirche auf Röm ein. Pastor Christian Wollmann, Direktor des Zentrums für Mission und Ökumene – Nordkirche weltweit, wird die Predigt und einen Vortrag halten. Nach dem Gottesdienst lädt der Verein zum Kaffeetrinken, Lose-Verkauf und zum Singen mit dem Posaunenchor Süderlügum ein.

Die Freunde der Breklumer Mission haben eine lange Tradition der Missionsfeste. Die partnerschaftlichen Beziehungen zu den einzelnen Kirchen außerhalb der Nordkirche und Nordschleswigs werden gepflegt. Außerdem werden Projekte mitfinanziert: Schul-Projekte in Indien, theologische Ausbildungsprojekte und Hilfen für Frauen in Not in Papua Neuguinea, das Brown Memorial Hospital und Projekte für nachhaltige Landwirtschaft in Tansania.

# Ferienstpaß im Jugendlager

72 Kinder und Jugendliche haben eine tolle Zeit auf der Nordseeinsel Röm verbracht



Foto: Astrid und Ole Cramer

Zum Sommerlager auf der Nordseeinsel Röm gehört ein Gruppenbild.

**Zwei bunte Wochen im Jugendlager auf Röm liegen hinter 72 Kindern und Jugendlichen aus Nordschleswig. Von Sonne bis Sturm, von Sport bis Spiritualität war alles dabei. Für die meisten ging die Zeit zu schnell vorbei.**

VON OLE CRAMER

**Röm.** Auch diesen Sommer konnten Kinder aus den 2. bis 7. Klassen aus Nordschleswig wieder abwechslungsreiche Ferientage auf der Nordseeinsel Röm erleben.

Gleich zu Beginn der dänischen Ferien, am letzten Junisonntag, starteten 40 Kinder im Alter von sieben bis elf Jahren zusammen mit sieben jugendlichen Betreuerinnen und Betreuern sowie mit Pastorin Cornelia Simon und Pastor Jonathan von der Hardt. Auch mit dabei und unverzichtbar die beiden „Kochfrauen“ Frauke und Sandra. Damit waren alle Betten ausgebucht, und los ging es ins Jugendlager

der Nordschleswigschen Gemeinde. Bei zumeist gutem Wetter ist es eine sehr spannende und abenteuerreiche Woche geworden.

Für Jeppe Jepsen aus Tingleff war die erste Freizeit gleich ganz besonders. Am Ende der ersten Woche hat er seine Teamcard verliehen bekommen. Die theoretische Ausbildung hat er schon im Vorjahr absolviert und jetzt den praktischen Teil erlebt und mitgestaltet.

Deutlich launischer zeigte sich das Wetter dann in Woche zwei. Jetzt waren die „Großen“ an der Reihe: 32 Kinder aus den 5. bis 7. Klassen. Begleitet wurden sie von neun jugendlichen Teamerinnen und Teamern, dem Pastoren-Ehepaar Astrid und Ole Cramer sowie den „Kochfrauen“ Angela und Tina. Der guten Stimmung konnte das durchwachsene Wetter der ersten Tage zum Glück keinen Strich durch die Rechnung machen.

Unter dem Motto „Faith – Hope – Love“ haben die Jugendlichen an

den Vormittagen Bibeltexte kreativ in Szene gesetzt. Mit Plaka-Farben haben sie im wahrsten Sinne des Wortes viele bunte Spuren hinterlassen.

### Sandsäcke schleudern und Hufeisen werfen

Schottisch ging es am Montag nachmittag bei den „Highland Games“ zu, bei denen die Kinder und Jugendlichen in verschiedenen Disziplinen antreten konnten: Bogenschießen, Sandsäckeschleudern, Hufeisenwerfen, Tauziehen und einiges mehr. Und im Abendprogramm war bei einer Variante von „Wer wird Millionär“ weniger Wissen als vielmehr Geschicklichkeit und Teamwork gefragt, um die imaginäre Million zu gewinnen.

Auch die anderen Tage waren mit einem abwechslungsreichen Programm gut gefüllt. Und auch sportliche Aktivitäten wie Volley-

ball, Tischtennis und Basketball sind nicht zu kurz gekommen.

Richtig stürmisch ist es beim Ausflug nach Sylt am Mittwoch gewesen. Auf dem Weg zur Fähre wurden alle kräftig nassgeregnet, und die Überfahrt war bei schweren Windböen ziemlich schaukelig. Zum Glück haben sich alle als seefest erwiesen.

Mit zwei herrlich sonnigen und warmen Tagen ging die Freizeit für die „Großen“ zu Ende. Am vorletzten Tag konnten sich Michelle Hansen aus Bollersleben und Lucas Søndergaard aus Klipleff über die Verleihung ihrer Teamcard freuen und bekamen von Pastorin Astrid Cramer und zwei älteren Teamerinnen noch einen Segen mit auf den Weg.

„Schade, dass die Zeit schon vorbei ist“, da sind sich viele der Kinder und Jugendlichen bei der letzten Morgenrunde einig gewesen. „Aber vielleicht sehen wir uns ja nächstes Jahr wieder!“

### Apenrade

#### Gottesdienste:

**Sonntag, 6. August, 11 Uhr,** Friedhofskapelle, Anke Krauskopf

**Sonntag, 13. August, 14 Uhr,** Høje Kolstrup, Anke Krauskopf

**Sonntag, 20. August, 9 Uhr,** Kalø, Open-Air zum Werfttag d/d

**Sonntag, 27. August, 11 Uhr,** Friedhofskapelle, Anke Krauskopf

### Hadersleben

#### Gottesdienste:

**Sonntag, 6. August, 19.30 Uhr,** Domkirche, Hauke Wattenberg

**Sonntag, 13. August, 10 Uhr,** Herzog-Hans-Kirche, Hauke Wattenberg

**Sonntag, 20. August, 14 Uhr,** Althadersleben, St. Severin, Hauke Wattenberg

**Sonntag, 3. September, 10 Uhr,** Domkirche, Christa Hansen

### Sonderburg

#### Gottesdienste:

**Sonntag, 6. August, 10 Uhr,** Gemeindehaus, Pastor Wattenberg

**Sonntag, 13. August, 16 Uhr,** Christianskirche, Pastor Wattenberg

**Sonntag, 20. August, 10 Uhr,** Marienkirche, Pastor Wattenberg

**Sonntag, 27. August, 16 Uhr,** Marienkirche, Pastor Wattenberg

**Sonntag, 3. September, 10 Uhr,** Gemeindehaus, Pastor Wattenberg

### Tondern

#### Gottesdienste:

**Sonntag, 6. August, 8.30 Uhr,** Christkirche Tondern, Dorothea Lindow

**Sonntag, 20. August, 10 Uhr,** Christkirche Tondern, Dorothea Lindow

**Sonntag, 27. August, 8.30 Uhr,** Christkirche Tondern, Dorothea Lindow

**Sonntag, 3. September, 8.30 Uhr,** Christkirche Tondern, Dorothea Lindow

**Uberg Kirche, deutscher Teil der Gemeinde:**

**Sonntag, 13. August, 10 Uhr,** Uberg Kirche, Dorothea Lindow

### Pfarrbezirk Buhrkall

#### Gottesdienste:

**Sonntag, 13. August, 10.30 Uhr,** Buhrkall, Carsten Pfeiffer

**Sonntag, 20. August, 10.30 Uhr,** Hostrup, deutsch-dänisch, Carsten Pfeiffer und Thorsten Bjerg Christensen

**Sonntag, 3. September, 9 Uhr,** Hostrup, Carsten Pfeiffer

#### Veranstaltungen:

**Dienstag, 8. August, 14.30 Uhr,** Gottesdienst im Pflegeheim Enggaarden, Carsten Pfeiffer

### Pfarrbezirk Gravenstein

#### Gottesdienste:

**27. August, 10.30 Uhr,** Jubiläumspilgergottesdienst auf dem Camino Næs

**27. August, 16 Uhr,** Broacker, Cornelia Simon

### Pfarrbezirk Hoyer-Lügumkloster

#### Gottesdienste in Hoyer:

**Sonntag, 6. August, 10.30 Uhr,** Kir-

che Hoyer, Dorothea Lindow

#### Gottesdienste in Lügumkloster/Norderlügum:

**Sonntag 6. August, 14 Uhr,** Kirche Lügumkloster, Anke Krauskopf

**Sonntag, 3. September, 10.30 Uhr,** Kirche Lügumkloster

### Pfarrbezirk Süderwilstrup

#### Gottesdienste:

**Sonntag, 6. August, 11 Uhr,** Ries, Jonathan von der Hardt

**Sonntag, 6. August, 14 Uhr,** Kelstrupstrand, Jonathan von der

Hardt

**Sonntag, 13. August, 10.30 Uhr,** Loit, Jonathan von der Hardt

**27. August, 10.30 Uhr,** Jubiläumspilgergottesdienst auf dem Camino Næs

### Pfarrbezirk Tingleff

#### Gottesdienste:

**20. August, 11 Uhr,** Waldbühne Tingleff, anschließend Spanferkel-

essen, Astrid Cramer Kausch, Ole Cramer

Diese Seite wurde inhaltlich gestaltet von den deutschsprachlichen Gemeinden in Nordschleswig. Die deutsche Minderheit in Nordschleswig wird von neun deutschsprachigen Pfarrstellen seelsorgerlich betreut. Die vier Stadtpfarrstellen in den Städten Tondern, Apenrade, Sonderburg und Hadersleben gehören zur dänischen Folkekirke. Die Nordschleswigsche Gemeinde hat sich 1923 gegründet, um die geistliche Versorgung der deutschen Minderheit in den ländlichen Regionen von Nordschleswig sicherzustellen. Die geistliche Aufsicht wird vom Evangelisch-Lutherischen Bischof in Schleswig wahrgenommen.

Kontakt: Carsten Pfeiffer, Tel. +45 74 76 22 17, E-Mail: [buhrkall@kirche.dk](mailto:buhrkall@kirche.dk), [www.kirche.de](http://www.kirche.de)